



# HAMBOORG.CITY

نامل آرد نایج راج یارب ناگیار مرفتلپ

- ✓ امش نابزه 24/7 رای تسد
- ✓ اهتله م یروآدای

- ✓ یمسر دانسا رنکسا
- ✓ هنیزه کمک یاه باسح نی شام

دوب دهاوخ ناگیار هشیمه و تسا — hamboorg.city

## رتشیپ (نامل آرد یعامتجا کمک — دلگرگروب Hartz IV)

رایسب دمآرد اب دارفا ای ناراکیب یارب نامل آرد یاه یاپ یعامتجا تیامح دلگرگروب یگداوناختیعضو و نس ساسا رب هناهام غلابم اب، تسا نی یاپ

Deutsche Begriffe: Bürgergeld | Jobcenter | Arbeitslosengeld II | Hartz IV | Regelsatz

## یعامتجا کمک — دلگرگروب

### تسیچ نی ا

اب ای راکیب دارفا یارب یاه یاپ یعامتجا تیامح (Hartz IV / ALG II رتشیپ) Bürgergeld. تسا مک رایسب دمآرد

### (2025) تسا دنچ نآ نازیم

درف	هناهام غلابم
لاسگرزب (درجم)	563€
رفن ره جوز	506€
لاس 14-17 ناناوچون	471€
لاس 6-13 کدوک	390€
لاس 0-5 کدوک	357€

"لوقعم" غلابم هب — (شیمارگ + اه بهراجا) نکسم یاهه نیزه: هوالعب

## ؟دنک تفایرد دن اوتیم یسک هچ

- یشاب هت شاد لاس 67 ات 15
- (هن اوزور تعاس 3 لقادح) ینک راک ین اوتب
- ینک یگدنز نام لآ رد
- یشاب هت شادن یفاک لوپ یگدنز یارب
- دنک زاجم ار Bürgergeld هک یشاب هت شاد تم اقا هزاجا دیاب: **اه یجراخ**

## ؟درک ده اوخن تفایرد یسک هچ

- یتح ایس یازی و اب دارفا
- (اپورا هیداحتا نادن ورهش) دورو زاسپ لوا هام 3
- (دنراد BAFöG اهنآ) نایوچش ناد
- (دنراد Grundsicherung im Alter اهنآ) ناگتسشنزاب

## ؟مه دتس اوخرد هنوگچ

1. **اجک:** Jobcenter رهش رد
2. **مرف:** Hauptantrag + تسو یپ کرادم

کرادم:

- هم انردگ/هم انسانش
- Anmeldung
- تخادرپ دیأت + اه بهراجا داداراق
- (هام 3) یکناب یاه باسح تروص
- (موزل تروص رد) راک زاجا خا
- Aufenthaltstitel (اه یجراخ)

## ؟یه دماجنا دیاب یراک هچ

- (!هدش دنتسم) شاب راک لابند هب
- یهد خساپ Jobcenter یاه ناوخارف هب
- ینک تکرش اه هرود/اهش زومآ رد
- ریذپب ار "لوقعم" یراک یاه داهنشیپ

## تاهى بنت

راک داهن شى پ در ای روضح مدع یارب:

- هام کی یارب -10%: 1 راب
- -20%: 2 راب
- -30%: 3 راب

## راک و Bürgergeld

ینک بسک دم آرد ی فاضا دن اوتیم:

- رسک نودب — لوا 100€
- یرادیم هاگن ار 20% — 100-603€
- یرادیم هاگن ار 30% — 520-1000€
- یرادیم هاگن ار 10% — 1000€ زا شى ب

## !اهى جراخ یارب رادشه

رب دشاب هت شاد ری ثأت دن اوتیم Bürgergeld تفایرد <sup>△</sup>:

- ازى و دى دم ت
- Niederlassungserlaubnis تس اوخرد
- تسى بات تس اوخرد

!نک تروشم لی کو ای Ausländerbehörde اب

مظنم روط هب و هدش هی هت تقد اب · 2026 لیروآ: تسى عضو · hamboorg.city هی رى رح ت  
تسین یقوقح هرواشم نی زگی اج و درادین اسرعالطا هب نج اوتحم · دوشیم ین اسررزورهب